



كلية التربية النوعية

قسم التربية الموسيقية

فاعلية برنامج مقترن لتحسين مهارة الإنتقال بين الأوضاع العزفية المختلفة لآلة الفيولين  
من خلال بعض مؤلفات عمر خيرت

Efficiency of Proposed Program to Improve Skill of the Shifting  
between Different Position of Violin Instrument through some  
Omar Khairat compositions

رسالة دكتوراه مقدمة من الباحثه

مروه عمرو عبد المنعم عبد الرحمن

مدرس مساعد بقسم التربية الموسيقية

للحصول على درجة دكتوراه الفلسفه فى التربية النوعيه

تخصص تربية موسيقيه (أوركسترالى)

الاشراف

أ.د/ محمد سيد سلامه

أستاذ آلة الكlarinet

بقسم التربية الموسيقية

كلية التربية النوعية جامعة عين شمس

أ.د/ سمير رشاد سيد موسى

أستاذ آلة الفيولينه بقسم الأداء

كلية التربية الموسيقية

جامعة حلوان

أ.م.د/ ياسر فاروق

أستاذ مساعد آلة الكمان بقسم التربية الموسيقية

كلية التربية النوعية جامعة عين شمس

بسم الله الرحمن الرحيم

"رب إشرح لى رصدى \* ويسر لى أمرى \* وأحل العقد من لسانى \*  
"يبقىوا قولى "

صدق الله العظيم

الآية من (٢٤ : ٢٧) من سورة طه

## محتويات الرسالة

رقم الصفحة

الموضوع

شكر وتقدير

## الفصل الأول

## المبحث الأول

تقديم البحث

١	.....	مقدمة البحث .....
٣	.....	مشكلة البحث.....
٣	.....	تساؤلات البحث.....
٣	.....	اهداف البحث.....
٤	.....	أهمية البحث.....
٤	.....	حدود البحث.....
٤	.....	فروض البحث.....
٤	.....	منهج البحث.....
٥	.....	عينة البحث.....
٦	.....	ادوات البحث.....

## المبحث الثاني

## الدراسات والبحوث السابقة المرتبطة بالبحث

أولاً" : دراسات باللغة العربية :

٨	.....	الدراسه الأولى: أميره صبرى(١٩٧٥).....
٩	.....	الدراسه الثانية : خيرى ابراهيم الملط(١٩٨٥).....

## تابع / محتويات الرساله

رقم الصفحة	الموضوع
١٠	الدراسه الثالثه : سمير رشاد سيد موسى (١٩٨٦)
١١	الدراسه الرابعه : سعيد حسن رجب (١٩٨٨)
١١	الخامسه : محمد عبد الرؤوف إبراهيم (١٩٩١)
١٢	الدراسه السادسه : حسين صابر لبيب (١٩٩٥)
١٣	الدراسه السابعه : إيمان قيصر سمعان (١٩٩٩)
١٥	الدراسه الثامنه : تامر يسین حافظ السيد (٢٠٠٥)
١٦	الدراسه التاسعه : محمد سيد على على (٢٠٠٥)
١٧	الدراسه العاشره : سعيد كمال محمد زكي (٢٠١٢)
١٨	الدراسه الحاديه عشر: ايمان حسن محمد حسن (٢٠١٢)
١٩	ثانياً" دراسات باللغه الأجنبية:
٢٠	كشف أسرار اسلوب أداء مهارة الإنقال العزفي لليد اليسرى على آلة الفيولينه (٢٠١٥)

## الفصل الثاني

## الإطار النظري

٢٢	المبحث الأول : البرنامج
٢٢	مفهوم البرنامج
٢٤	عناصر البرامج التعليمية
٢٦	اعداد أدوات التقويم
٢٨	بعض خصائص الاختبار

## تابع / محتويات الرساله

رقم الصفحة	موضوع البحث
٢٩	منهج الفرقه الثالثه .....
٣٠	المبحث الثاني : المهاره .....
٣٠	مفهومها .....
٣١	شروط إكتساب المهاره .....
٣٣	المهارات الموسيقيه المتعلقة بآلـة الفيولينه .....
٣٥	المبحث الثالث : الإنـتقال بين الأوضـاع .....
٣٥	الإنـتقال بين الأوضـاع العـزفيه .....
٣٥	الوضـع العـزفي .....
٣٩	الهدف من الإنـتقال بين الأوضـاع العـزفيه المـختلفـه .....
٤٠	ترقيم المدونات الموسيقيه .....
٤٦	العـوامل المسـاعـده فـي عمـلـية الإنـتـقال .....
٤٨	مـيكـانـيكـيه الإنـتـقال بين الأوضـاع .....
٤٨	أـنوـاعـ الإنـتـقال .....
٥٠	المـبحثـ الرابعـ : المؤـلـفـ الموـسـيـقـيـ عمرـ خـيرـتـ .....
٥٠	حياته .....
٥٣	بعضـ الجوـائزـ التـىـ حـصـلـ عـلـيـهـ .....
٥٥	منـ أـعـمـالـ عمرـ خـيرـتـ التـلـيـفـيـوـنـيـهـ وـ السـنـيـمـائـيـهـ وـ المـسـرـحـيـهـ بـالـتـرـتـيـبـ مـنـ الـأـقـدـمـ إـلـىـ الـأـحـدـثـ .....
٥٩	الـمـسـرـحـيـاتـ .....
٦٠	أـسـلـوبـ عمرـ خـيرـتـ مـنـ خـلـالـ مـؤـلـفـاتـهـ .....

## تابع/ محتويات الرساله

الموضوع	رقم الصفحة
الفصل الثالث	.....
الدراسة التجريبية	.....
الدراسة التجريبية.....	61
منهج البحث.....	61
عينه البحث.....	61
أدوات البحث.....	61
استماراة إستطلاع رأى الخبراء فى المقطوعات المختاره.....	62
استماراة إستطلاع رأى الخبراء فى التمارين المبتكرة.....	66
بطاقة ملاحظه لقياس أداء الطلاق قبلى / بعدي .....	70
الدراسة التجريبية.....	75
الجلسه الأولى .....	75
الجلسه الثانية.....	76
الجلسه الثالثه.....	79
الجلسه الرابعه.....	82
الجلسه الخامسه.....	84
الجلسه السادسه.....	87
الجلسه السابعه.....	90
الجلسه الثامنه.....	92
الجلسه التاسعه.....	95
الجلسه العاشره .....	98
الجلسه الحادى عشر.....	100

## تابع / محتويات الرساله

الموضوع	رقم الصفحة
---------	------------

الجلسه الثاني عشر.....	١٠٢
الجلسه الثالث عشر.....	١٠٥
الجلسه الرابع عشر.....	١٠٧
الجلسه الخامس عشر.....	١١٠
الجلسه السادس عشر.....	١١٢
الجلسه السابع عشر.....	١١٤

### الفصل الرابع

#### نتائج البحث

#### عرضها ، وتحليلها ، وتفسيرها

أولاً : عرض النتائج.....	١١٨
ثانياً: تحليل النتائج وتفسيرها.....	١٢١
ثالثاً : توصيات البحث ومقترحاته.....	١٢٣
مراجع البحث.....	١٢٥
أولاً: المراجع العربية.....	١٢٥
ثانياً: المراجع الأجنبية.....	١٢٨
الملاحق.....	
مدونات المقطوعات المختاره للمؤلف الموسيقى عمر خيرت .....	
ملخص البحث.....	١٣١
ملخص البحث باللغة العربية.....	١٣١

## تابع / محتويات الرسالة

الموضوع	رقم الصفحة
ملخص البحث باللغة الأجنبية ..... قائمة الأشكال	١٣٦
رقم الشكل :	
شكل رقم (١) يوضح عملية الانتقال بين الأوضاع العزفية المختلفة.....	٣٥
شكل رقم (٢) جزء من كونشيرتو برامز.....	٣٦
شكل رقم (٣) يوضح عملية الانتقال بين الأوضاع المختلفة.....	٣٨
شكل رقم (٤) الانتقال بإصبع واحد.....	٤١
شكل رقم (٥) تؤدى النقله بالإصبع المرتكز على الوتر.....	٤٢
شكل رقم (٦) الانتقال يؤدى عن طريق الإصبع الذى يعزف النغمه الجديدة.....	٤٢
شكل رقم (٧) تغيير الوضع عن طريق تبديل الأصابع على نفس النغمه.....	٤٣
شكل رقم (٨) الانتقال الذى يستخدم كثيرا اليوم قد يسمى النقله المتأخره.....	٤٣
شكل رقم (٩) مد الإصبع الرابع الى أعلى من الوضع الثالث.....	٤٣
شكل رقم (١٠) إعادة تأقلم اليد بعد ذلك الى الوضع الرابع والإصبع الرابع قد أدى دور محور الإرتكاز بالنسبة لليد.....	٤٤
شكل رقم (١١) المد الخلفى للإنتقال من الوضع الرابع الى الوضع الثالث.....	٤٤
شكل رقم (١٢) إعادة وضع اليد الى وضعها الطبيعي بعد الإصبع الأول.....	٤٥
شكل رقم (١٣) جزء من كونشيرتو ونيافيسكي.....	٤٦
شكل رقم (١٤) جزء من كونشيرتو بيتهوفن.....	٤٧
شكل رقم (١٥) جزء من سيمفونيه اسبانيه، لالو.....	٤٧
شكل رقم (١٦) يوضح عملية الانتقال بين الأوضاع العزفية المختلفة.....	٤٩

## تابع / محتويات الرساله

رقم الصفحة	الموضوع
٧٧	شكل رقم (١٧) مقام كرد مى أوكتاف واحد.....
٧٧	شكل رقم (١٨) طالب أثناء العزف.....
٧٨	شكل رقم (١٩) تمرین رقم (١).....
٧٨	شكل رقم (٢٠) .....
٨٠	شكل رقم (٢١) مقام كرد مى أوكتاف واحد.....
٨٠	شكل رقم (٢٢) تمرین رقم (٢) .....
٨١	شكل رقم (٢٣) .....
٨٣	شكل رقم (٢٤) .....
٦٣	شكل رقم (٢٥) تمرین رقم (٣).....
٨٤	شكل رقم (٢٦) .....
٨٥	شكل رقم (٢٧) .....
٨٦	شكل رقم (٢٨) تمرین رقم (٤) .....
٨٦	شكل رقم (٢٩) .....
٨٧	شكل رقم (٣٠) طالبه أثناء العزف بمصاحبة الباحثه.....
٨٨	شكل رقم (٣١) .....
٨٩	شكل رقم (٣٢) تمرین رقم (٥) .....
٨٩	شكل رقم (٣٣) .....
٩١	شكل رقم (٣٤) .....
٩٢	شكل رقم (٣٥) تمرین رقم (٦).....
٩٢	شكل رقم (٣٦) .....
٩٣	شكل رقم (٣٧) مقام كرد رى أوكتاف واحد.....
٩٤	شكل رقم (٣٨) تمرین رقم (٧).....

٩٤	..... شکل رقم (٣٩)
٩٦	..... شکل رقم (٤٠) مقام عجم سی b أوكتفا واحد
٩٦	..... شکل رقم (٤١) تمرین رقم (٨)
٩٧	..... شکل رقم (٤٢)
٩٩	..... شکل رقم (٤٣) . مقام عجم دو أوكتفا واحد
٩٩	..... شکل رقم (٤٤) تمرین رقم (٩)
١٠٠	..... شکل رقم (٤٥)
١٠١	..... شکل رقم (٤٦) مقام کرد صول أوكتفا واحد
١٠١	..... شکل رقم (٤٧) تمرین رقم (١٠)
١٠٢	..... شکل رقم (٤٨)
١٠٣	..... شکل رقم (٤٩) مقام کرد فا# أوكتفا واحد
١٠٤	..... شکل رقم (٥٠) تمرین رقم (١١)
١٠٤	..... شکل رقم (٥١)
١٠٥	..... شکل رقم (٥٢) طالب أشقاء العزف
١٠٦	..... شکل رقم (٥٣) مقام کرد فا# أوكتفا واحد
١٠٦	..... شکل رقم (٥٤) تمرین رقم (١٢)
١٠٧	..... شکل رقم (٥٥)
١٠٨	..... شکل رقم (٥٦) مقام کرد می أوكتفا واحد
١٠٩	..... شکل رقم (٥٧) تمرین رقم (١٣)
١٠٩	..... شکل رقم (٥٨)
١١٠	..... شکل رقم (٥٩)
١١١	..... شکل رقم (٦٠) تمرین رقم (١٤)
١١١	..... شکل رقم (٦١)
١١٣	..... شکل رقم (٦٢) . مقام کرد ری أوكتفا واحد

## تابع / محتويات الرساله

الموضوع	رقم الصفحة
---------	------------

شكل رقم (٦٣) تمرين رقم (١٥).....	١١٣
شكل رقم (٦٤) .....	١١٤
شكل رقم (٦٥) مقام كرد رى أوكتاف واحد.....	١١٥
شكل رقم (٦٦) تمرين رقم (١٦).....	١١٦
شكل رقم (٦٧) .....	١١٦
شكل رقم (٦٨) متوسط درجات الطالب فى بطاقة الملاحظة القبلى/ بعدي.....	١٢٠

## قائمة الجداول

## رقم الجدول

جدول رقم (١) : أعمال عمر خيرت .....	٥٥
جدول رقم (٢) حساب ثبات بطاقة الملاحظه.....	٧٤
جدول رقم (٣) دلالة الفروق بين متوسط درجات الطالب فى بطاقة الملاحظه قبلى/بعدى للتمارين .....	١١٩

# الفصل الأول

## المبحث الأول

### تقديم البحث :

- مقدمة البحث .

- مشكلة البحث .

- تساولات البحث .

- أهداف البحث .

- أهمية البحث .

- حدود البحث .

- فروض البحث .

- منهج البحث وإجراءاته :

- أولاً : منهج البحث.

- ثانياً : عينة البحث.

- ثالثاً : أدوات البحث.

- مصطلحات البحث .

### المبحث الثاني :

## الدراسات والبحوث السابقة المرتبطة بالبحث

## الفصل الأول

### المبحث الأول

#### مقدمة البحث:

تعد آلة الفيولين من أهم الآلات الأوركسترالية الرائدة التي تقوم بدور هام وفعال في مختلف المجموعات الأوركسترالية سواء الغربية أو العربية .

وقد اهتم بالآلة العديد من مؤلفي الموسيقى في العصور المختلفة وكتبوا لها الكثير من الأعمال في صيغ التأليف المتنوعة، وتعد مجموعة الآلات الوتيرية عماد الأوركسترا السمفوني الكامل لما لها من إمكانيات الأداء التي تؤهلها لأداء الأشكال المختلفة من الجمل الحنية .<sup>(١)</sup>

على مر العصور الموسيقية المختلفة تميزت آلة الفيولينه بأن كان لها العديد من المؤلفات التي تبرز إمكاناتها المختلفة سواء الصوتية أو التكينيكية ، وتنوعت هذه المؤلفات ما بين مؤلفات منفرده " Solo " أو بصاحبه آلة أخرى مثل البيانو ، أو بصاحبه مجموعه من الآلات كما في أعمال موسيقى الحجره " Champer Music " أو بصاحبه الأوركسترا .

آلة الفيولينه لديها القدرة الحقيقية الفعلية على التعبير بأداء رقيق ، هذا بجانب لإظهار القدرة العزفية ، وهناك دور هام للعازف ، حيث يجب أن يظهر جميع إمكانات الآلة المختلفة حتى يصل بالتعبيرات الصوتية إلى أعلى درجة من الرقة والأداء العزفي ، فهى ليست آلة من النوع الذى يمل الإستماع إليه إلا فى

---

<sup>(١)</sup> حمد عبد الله الهباد: صوناتا الفيولينية ليوهان سبيستيان باخ، دراسة تحليلية عزفية، المؤتمر العلمي السادس، المجلد الأول - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - ٢٠٠٢م، ص ٣٣٦.

حاله العزف الردىء وهي أكثر جمالاً عندما تهتز أوتاره تحت أصابع ماهره . (١)

تكمّن صعوبه تعلم آلة الفيولينه فيما يتطلبه الأداء عليهما من توافق عضلي عصبي دقيق ، ومرؤونه أصابع واليدين ، إلى جانب ما تتطلبه من إتقان العازف لأشكال الأداء المختلفة لليد اليمنى ولتقنيات متعدده ومتتوشه لليد اليسرى . (٢)

ترى الباحثه إنه بالرغم من هذا الإهتمام الكبير الذى نالته آلة الفيولينه ووصول الكثير من الدارسين الى مستوى جيد فى أداء المؤلفات العالميه إلا أنها لا تزال هناك مشكلات قائمه تواجهه دارسى آله الفيولينه ومنها الإنتقال بين الأوضاع العزفيه المختلفه حيث التمكن من أداء هذه الإنتقالات يتطلب الكثير من الجهد والتدريب المتواصل ليساعد على إتساع المساحه الصوتية لآله و لأداء الأعمال الموسيقيه المتميزة بسهوله ويسر ، ومن هنا نشأت مشكلة البحث .

لاحظت الباحثه أثداء متابعة تدريس آلة الفيولينه صعوبة أداء مهارة الإنتقال بين الأضاع العزفيه لدى طلاب الفرقه الثالثه بكلية التربية النوعيه وذلك أثداء أداء التدريبات والسلام و أيضا المقطوعات العزفيه مما يؤكد ضروره الإهتمام بهذه المهاره حتى تساعد على أداء الأعمال العزفيه بسهوله ويسر.

(٤٤) اسماعيل زكي : فن العزف بقوس الكمان ، دار الفكر العربي ، القاهرة ، ١٩٨٤ ، ص ٨٧ : ٨٩

<sup>(٤)</sup> ياسر فاروق أبو السعد : برنامج مقترن لتحسين مهارات الأداء على آلة الكمان لطلاب كلية التربية النوعية، رسالة دكتوراه، غير منشورة ، كلية التربية النوعية ، جامعة عين شمس ، ٢٠٠٨م - ص ٢ .

### مشكلة البحث:

من خلال قيام الباحثه بتدريس آلة الفيولينه بكلية التربية النوعيه جامعة عين شمس وجدت بعض الصعوبات العزفيه لدى طلاب الفرقه الثالثه دارسى آلة الفيولينه فى الإنقال ما بين الأوضاع العزفيه المختلفه مما يعوق سهولة الأداء، لذا رأت إمكانية الإستعانه ببعض الجمل الموسيقيه اللحنيه من مؤلفات المؤلف الموسيقى عمر خيرت وإبتكار بعض التدريبات العزفيه التي تعاون الطلاب على أداء النغمات بشكل صحيح من خلال التدريبات على الأوضاع العزفيه المختلفه .

### تساؤلات البحث:

١. ما فاعالية البرنامج المقترن في تحسين مهارة الإنقال بين الأوضاع العزفيه المختلفه لآلية الفيولينه.

### أهداف البحث:

١- إعداد برنامج مقترن لتحسين مهارة الإنقال بين الأوضاع العزفيه المختلفه من خلال أعمال المؤلف الموسيقى عمر خيرت .

٢- التدريب على الإنقال بين الأوضاع العزفيه الوضع الاول والثانى والثالث من خلال تدريبات مبتكره مستوحاه من أعمال المؤلف الموسيقى عمر خيرت .